Сервис Ithenticate: коришћење на Универзитету у Београду и приступ извештају о подударности

Драгана Столић Универзитетска библиотека "Светозар Марковић" stolic@unilib.rs

Београд, 2019.

Опште напомене

- Ithenticate, компаније Turnitin, врши упоређивање текста са базом коју поседује
- База садржи највећи број докумената доступних у електронском облику, укључујући и часописе доступне преко сервиса CrossRef, као и све изворе у отвореном приступу
- www.ithenticate.com

Ithenticate на Универзитету у Београду

- Тренутно укључује проверу подударности завршених и предатих докторских дисертација (дисертација које су ушле у поступак прегледа и оцене)
- Провера подударности врши се пре увида јавности
- Поступак провере регулисан је Правилником о поступку провере оригиналности докторских дисертација које се бране на Универзитету у Београду <u>http://www.bg.ac.rs/files/sr/univerzitet/glasnikzakoni/204GlasnikUni.pdf</u>

Фолдери

- Сваки факултет Универзитета у Београду има отворен налог на сервису Ithenticate
- Налогу се приступа са одређеним креденцијалима који су јединствени за цео факултет
- Отворени налог факултета подразумева увид у докторске дисертације тог факултета чија је провера у току; дисертације су доступне **30 дана**
- Након тог периода, дисертација се пребацује у архиву која је невидљива за факултет, али може се поново показати уколико постоји потреба, односно на захтев ментора

Поступак провере

- 1) Овлашћена особа на факултету (библиотекар или запослени у стручној служби) уноси дисертацију на систем Валтез (репозиторијум који је успоставио Рачунски центар УБ; садржај репозиторијума није јавно доступан, већ је намењен размени података у вези са поступком провере докторских дисертација; адреса: valtez.rcub.bg.ac.rs).
- Овлашћена особа из Универзитетске библиотеке "Светозар Марковић" преузима дисертацију и пропушта кроз систем Ithenticate (iThenticate.com)
- Линк до извештаја који је произвео систем Ithenticate, уноси се у систем Валтез који потом генерише стандардизовану поруку за ментора са свим неопходним подацима (линком, креденцијалима за приступ извештају и др.)
- Ментор даје своју оцену извештаја (пример извештаја чини део мејла који је ментор добио)



Приступ извештају о подударности

• Извештају може да се приступи кликом на линк који чини део мејла ... Detajan uvid u rezultate, odnosno pristup izveštaju o proved odionalnosti doktorske disertecije, možete ostvariti na:



 … или уласком у систем Ithenticate са креденцијалима факултета; на тај начин се могу видети све дисертације тог факултета чија је провера у току (период од 30 дана након провере), као и оне које су враћене из архиве на захтев ментора.



<u>www.ithenticate.com</u> > Login > креденцијали факултета

Search

My Folders
• 늘 My Folders
🖃 🧟 Univerzitet u
合 <u>Medicinski fa</u>

📄 Trash







Quotes Excluded

9%

За све дисертације користи се филтер који подразумева искључивање текста који се налази под наводницима и искључивање библиографије. То значи да у проценту подударности ови елементи неће бити узимани у обзир, па ће и проценат поклапања бити мањи. Овај филтер може да се искључи.

За измену ове опције, или за укључивање неких других филтера, потребно је кликнути на иконицу у дну екрана.

			Bibliography Excluded	SIMILAR	
0	Ma	tch Overview			ļ
J				Þ	
	1	Internet 363 words crawled on 25-Nov-2017 docplayer.net		3%	
	2	Crossref 198 words		2%	
	3	Internet 122 words crawled on 04-Nov-2017 fedorabg.bg.ac.rs		1%	
	4	Internet 57 words crawled on 11-Oct-2016 statistika.mfub.bg.ac.rs		1%	
	5	Internet 45 words crawled on 05-Nov-2017 nardus.mpn.gov.rs		<1%	
A V	6	Internet 28 words crawled on 04-Jul-2014 cadmus.eui.eu		<1%	
)		(v) Ø	Text-On	Ily Report	



Напомена!

 Уочено је да током прегледа неких дисертација библиографија није била искључена из процента подударности иако је одговарајући филтер био укључен. Реч је, како је установљено, о дисертацијама које имају хедер, односно назив одређеног поглавља на врху сваке странице. Систем искључивање врши од последње речи која му служи за препознавање ("литература",

"библиографија" и сл.), и занемарује све оне које су пронађене пре тога. Овај проблем може да се превазиђе или избегавањем хедера или ручним искључивањем конкретних референци (видети у наставку).

Quotes Excluded Bibliography Excluded



🖌 iThenticate[.]

Преглед погодака – "Match Overview" даје уопштени приказ извора који су препознати, сумаран и излистан по броју процената. То значи да су у репозиторијуму у односу на који се посматра преклапање пронађени ти извори, али се још увек не види о каквом поклапању се ради. Сваки од ових извора је нумерисан и приказан различитом бојом. Такве ознаке се користе и у тексту.

Да би се видело о каквим поклапањима је реч, треба кликнути на стрелицу, којом се отвара опција "Match Breakdown".

PAGE: 1 OF 83





- Осим коришћења алата у десном делу екрана, преглед појединачних погодака се може добити и кликом на означена места у тексту
- Тада ће се отворити мањи екран који упућује на извор са којим је пронађено поклапање...



 … а опција "Full Source View" води до документа у целини (текст се отвара у десном делу екрана), где се могу видети сва места на којима се налази текст препознат у дисертацији.















ViThenticate® Professional Plagiarism Prevention	Similarity I	ndex 0/
Document Viewer TEXT ONLY REPORT		/0
Mode: Similarity Report -	Include Quotes Include Bibliography Exclude small sources Exclude small matches)
За увид у друге форме извештаја треба	a 363 words / 3% - Internet from 25-Nov-2017 12:00AM	×
кликнути на падајући мени. doktorska disertacija Beograd, 2018 UNIVERSITY OF BELGRADE 13	2 356 words / 3% - Crossref	×
	3 66 words / 1% - Internet from 04-Nov-2017 12:00AM fedorabg.bg.ac.rs	×
MULTI-SITE STUDY AND META- ANALYSIS	4 57 words / 1% - Internet from 12-Jun-2015 12:00AM statistika.mfub.bg.ac.rs 1	×
	5 28 words / < 1% match - Internet from 04-Jul-2014 12:00AM cadmus.eui.eu 1	×
	6 23 words / < 1% match - Internet from 04-Dec-2008 12:00AM www.iccd.cornell.edu	×
	7 21 words / < 1% match - Internet from 22-Aug-2010 12:00AM www.psychology.nottingham.ac.uk	×



Извештај се може добити у 4 облика:

 Similarity Report > иста структура као у опцији "Document Viewer" (леву половину чини документ, десну коришћени извори, сумарно и рангирани по проценту преклапања). Ови општи извори "покривају" конкретне поготке који су доступни преко опције "Content tracking".

- Content Tracking > детаљи о садржајима са којима је уочено поклапање

 Summary Report > најкраћи извештај на неколико страница иза којег следи сам документ доступан у HTML формату

 Largest Matches > приказ извора у којима је уочено поклапање највећих текстуалних целина; резултат је често веома сличан ономе што даје "Similarity Report"

Сумарни извештај

 Део сумарног извештаја, са прегледом коришћених извора, ментор добије као атачмент уз мејл са обавештењем о провери. И поред тога што овај извештај није детаљан, он садржи основне информације: време провере, укупан број пронађених извора и проценат подударности (са филтерима за искључивање библиографије и цитата).

7/12/2019		Summary Report	Si	milarity Index
	As of: Apr 9, 2019 12:44:49 1 24,373 words - 177 matches - 60	PM sources		9 %
Mode: Su	immary Report *			
sources:				
281 v fedor	words / 1% - Internet from 30-Nov-2018 12:00AM (abg.bg.ac.rs			
200 v fedor	words / 1% - Internet from 16-Nov-2018 12:00AM rabg.bg.ac.rs			
165 v uvide	words / 1% - Internet from 24-Nov-2016 12:00AM <u>sk.rcub.bg.ac.rs</u>			
154 nard	words / 1% - Internet from 14-Jan-2019 12:00AM us.mon.gov.rs			
102 nard	words / < 1% match - Internet from 05-Nov-2017 1 us.mpn.gov.rs	2:00AM		
89 w fedo	ords / < 1% match - Internet from 17-Dec-2018 12 rabg bg.ac.rs	:00AM		

Завршне напомене

- Добијени проценат подударности је показатељ за који је потребна додатна евалуација
- Не постоји унапред одређен проценат који би се могао сматрати границом између прихватљивог и неприхватљивог поклапања
- Приликом евалуације треба узети у обзир општа ограничења система: реч је о машинском читању документа, укупан садржај базе Ithenticate укључује само дигиталне документе, још увек нерешено питање два писма (поклапања се врше у односу на исто писмо) и др.